

*Ганчев А.
(Болгария)*

ТРАДИЦИИ ВЗАИМОПОМОЩИ В БОЛГАРСКИХ СЕЛАХ ЮЖНОЙ БЕССАРАБИИ (ПЕРВАЯ ПОЛОВИНА XX ВЕКА)

В этнографической литературе традиции взаимопомощи принято рассматривать как элемент соционормативной культуры этноса. Они являются неотъемлемой частью культуры каждого народа. Данные традиции присущи и болгарской традиционной культуре. В своей работе мы рассмотрим бытование основных форм взаимопомощи в болгарских селах Южной Бессарабии первой половины XX века, а также определенные отношения, сохранившиеся до наших дней.

В процессе переселения на территорию Южной Бессарабии в первой половине XIX века болгары перенесли с собой и тот хозяйственный уклад, который бытовал в этот период в Болгарии. При этом, на неосвоенных землях данные традиции оказались в благоприятных условиях для дальнейшего функционирования. Обработка достаточно крупных земельных наделов, которые были переданы болгарам в посемейное пользование, требовала кооперирования односельчан. Данная работа осуществлялась при необходимости выполнения в краткий срок какой-либо работы, которая не могла быть сделана одним человеком, семьей или даже коллективом соседей. Помимо этого, в случаях нехватки рабочей силы, орудий труда и тяглового скота хозяева объединяли свои усилия (орташко) для разрешения возникших проблем. В результате этого на Юге Украины взаимопомощь получила новый толчок для будущего развития.

Как и на территории Болгарии¹, основными формами данных традиций в болгарских селах Южной Бессарабии были:

- а) взаимопомощь при строительстве дома;
- б) при сельскохозяйственных работах;
- в) при домашних работах.

1. Взаимопомощь при полевых работах обыкновенно осуществлялась либо представителями более бедной прослойки жителей села, либо молодыми семьями, которые не успели обзавестись достаточным количеством сельскохозяйственного инвентаря и тяглового скота. Она осуществлялась между двумя, тремя и более хозяевами по предварительному сговору до начала полевого сезона. Периоды взаимных работ могли быть различными. Это мог быть весь полевой сезон или только вспашка, сев, уборка урожая, заготовка сена или два, три вида работ. В первой половине XX века бытовали такие формы взаимопомощи при полевых работах:

а) во-первых – взаимопомощь инвентарем. Данная форма в основном относилась к молодым семьям, не успевшим обзавестись необходимым количеством орудий труда;

б) во-вторых – между хозяевами, которые были обеспечены инвентарем, но

© Ганчев А., 1999.

испытывали нехватку тяглового скота (волы, лошади);

в) в-третьих – взаимопомощь рабочей силой. Такая необходимость возникала при нехватке рабочих рук либо времени на выполнение необходимых работ;

Во всех трех вариантах, хозяева, объединившись, выполняли работу первоначально у одного, затем и у другого. При этом, в первых двух случаях взаимоотношения хозяев относительно полученного для работы имущества строго регламентировались нормами обычного права. Человек, который повредил или привел имущество в непригодное состояние, должен был возместить нанесенный ущерб либо деньгами, либо аналогичным имуществом.

Данные традиции находят свои параллели и во многих регионах Болгарии².

2. При домашних работах взаимопомощь осуществлялась, как правило, безвозмездно в случае необходимости.

а) Одной из традиционных форм такой помощи у болгар Южной Бессарабии являлись пупрелки. Болгарские пупрелки аналогичны русским супрядкам и украинским попрядухам³. На пупрелки собирались по просьбе одной из женщин махалы, которая в силу особой занятости или семейного положения (большое количество детей, вдовство и т.д.) не успевала справляться со всей домашней работой. Приглашались на такую работу, обычно, девушки и молодые женщины для пряденья, шитья, вязанья и т.д. В обязанности хозяйки входило угощение соответственно своему достатку. Пупрелки проходили в основном в праздники и выходные дни. Нередко было и так, что работа раздавалась девушкам на дом, и по истечению определенного периода времени они вновь собирались у хозяйки, уже закончив работу. Не обходилось здесь и без присутствия парней, которые появлялись несколько позже и организовывали музыку, песни и танцы.

Традиционные пупрелки были описаны в начале нашего века Н.С.Державиным и у болгар Бердянского и Феодосийского уездов Таврической губернии⁴, а также рядом исследователей болгарской культуры метрополии⁵.

На наш взгляд, данная форма взаимопомощи является одним из пережитков существовавшей некогда общинной круговой поруки, что свидетельствует об инертности и длительном сохранении сельскообщинных традиций.

б) Происходившая имущественная дифференциация наиболее ярко отразилась на такой форме взаимопомощи, как подготовка празднеств (в основном свадеб). В данном случае, необходимость помощи появлялась лишь при большом количестве приглашенных, что могла себе позволить далеко не каждая семья. Основными участниками взаимопомощи были соседи, родственники и друзья. Работа, осуществляемая ими, была безвозмездной. Однако если по окончании праздника оставались излишки продуктов, то они раздавались работавшим женщинам.

3. Постройка жилища является одной из наиболее трудоемких работ, требующей больших материальных и физических затрат. В связи с этим, взаимопомощь при постройке дома (миджия, тлака, на чамур) – это одна из наиболее массовых и распространенных форм помощи, бытовавших в первой половине XX века. Для проведения миджии выбирался нерабочий день, обыкновенно суббота или воскресенье. Хозяин лично приглашал всех соседей и ближайших родственников. Начинали работать с утра и заканчивали поздно вечером. В течение дня хозяева несколько раз накрывали на стол для угощения работающих. Данные традиции у болгар Южной Бессарабии отмечались и рядом других современных исследователей⁶.

Взаимопомощь при постройке жилища в первой половине XX века существовала трех видов:

- а) при постройке стен;
- б) сооружении потолков;
- в) внутренней отделке дома.

Помимо этого на миджие существовало строгое разделение труда. То есть, женщины и девушки делали из чамура вальки (топки), а мужчины переносили их и укладывали на стены или потолок. Внутренняя отделка стен осуществлялась только женщинами, при этом материал готовили мужчины. Во время постройки дома из камня, такое разделение осуществлялось только в последних двух видах миджии.

Начиная с середины XX столетия, происходят коренные изменения в бытовании традиций взаимопомощи у болгарского населения Южной Бессарабии. Первоначально, в связи с ликвидацией посемейного пользования землей в результате всеобщей коллективизации, теряют свое функциональное назначение и к середине века исчезают традиции взаи-

мопомощи при полевых работах. Вслед за этим в связи с научно-техническим прогрессом, быстрым темпом развития текстильной промышленности и все нарастающей урбанизацией села постепенно исчезают и традиционные пупрелки. А до наших дней, лишь несколько видоизменившись, сохраняются традиции взаимопомощи при постройке дома и организации празднеств. На наш взгляд, это связано с тем, что необходимость такой помощи является актуальной и по сей день.

Таким образом, мы видим, что в первой половине XX века рассмотренные нами традиции трансформировались в соответствии с социально-экономическим и общественно-культурным развитием общества, что в большой степени оказало разрушающее воздействие на болгарскую традиционную культуру в целом, и на традиции взаимопомощи в частности. При этом мы можем выявить и положительное влияние на сохранившиеся до наших дней традиции, в связи с развитием домостроительства и улучшения уровня благосостояния большинства семей.

¹ *Москова Д.* Обществен живот / Пирински край. Етнографски, фолклорни и езикови изследвания. – София: Издателство на БАН, 1980. – С. 37-39; *Маркова Л.В.* Сельская община у блгар в XIX веке // Труды института этнографии. – М., 1960. – Т. 62. – С. 44–52; *Кръстанова К.* Традиции на трудова взаимопомощ в българското село. – София: Издателство на БАН, 1986. – 163 с. и др.

² См.: *Софийски край.* Етнографски и езикови изследвания. – София: Издателство на БАН, 1993. – С. 266; *Пирински край.* Етнографски, фолклорни и езикови изследвания. – София: Издателство на БАН, 1980; *Родопи.* Етнографски, фолклорни и езикови изследвания. – София: Издателство на БАН, 1994; *Кръстанова К.* Традиции на трудова взаимопомощ в българското село. – София: Издателство на БАН, 1986. – С. 103–112; *Маринов Д.* Народно обичайно право: етнографско (фолклорно) списание. – Кн. IV. – Руссе, 1894. – С. 326–331; *Бобчев С.С.* Сборник

за български юридически обичаи. – Ч. 2. – София, 1902. – С. 278–281. и др.

³ *Зеленин Д.К.* Восточнославянская этнография. – М.: Наука, 1991. – С. 362.

⁴ *Державин Н.С.* Болгарские колонии в России // СбНУ. – София, 1914. – Кн. XXIX. – С. 124–125.

⁵ *Маркова Л.В.* Указ. соч. – С. 46; *Москова Д.* Указ. соч. – С. 39.

⁶ См.: *Пригарин О.А.* Сільське житло та садиба болгар Південної Бессарабії XIX – на початку XX ст. // Исторично краєзнавство Одешини. – Вип. 5. – Одеса, 1995. – С. 53–63; *Пригарин А.А.* Строительната обредност на българите в Южна Бессарабия // Българите в Северното Причерноморие: изследвания и материали. – Т. 5. – Велико Търново, 1996. – С. 360–74; *Червенков Н., Грек И.* Българите от Украйна и Молдова минало и настояще – София, 1993. – С. 104.